

[Text]

There is so much discrimination against white people up here, even the native whites, and some of the native Indians that are working as white men.

One example is that there has been about \$330,000 given out to native groups to organize in the North here, and so far all they have done is organize hate-the-white-man programs and give-me programs. They have not done a thing to get themselves supporting themselves or to help the Indians fend for themselves in any way. They do not want pipelines; they do not want dairy farms; they do not want anything except "give-me".

We wrote the local CBC on March 24 to try and get some radio time to present some of our views and so far we have not been successful. Once they said we could record a half an hour if we would wait for three weeks to have it broadcast.

The co-op management in the North—Mr. Ballantyne said in his report to council in February of this year that they would not hire white managers unless they were forced to. He said a white manager might be superb, but at the end of 20 years a white manager or somebody like him would still be running the co-op with no attempt being made to train anybody else.

Last year in council, they wrote off \$108,000 in bad debts to co-ops, plus \$48,000 for training native managers. As far as I can find out, the only requirement to be trained as a manager is a desire to become a manager.

The trapping rights in this country discriminate against the whites. I have been discriminated against since I was nine years old up in this country, as far as trapping goes. We have about two to three million dollars' worth of fur every year that is dying of old age and disease; it is not being harvested.

This spring, one of the junior game department personnel in Fort Resolution, took four student trappers out to teach them how to trap beaver. He told them as soon as they got 100 beaver they could go back to Fort Resolution. These four kids got their 100 beaver in less than two weeks. They went back to town and no other effort was being made to harvest any more of the fur.

• 2135

The judicial system up here is ridiculous. A few years ago an Eskimo killed a Mountie: he got two years for it; we had a white man here kill a caribou and he got six months.

This outfitters' licensing, we have had native white people apply for outfitters licences and were refused, but the same licence was granted to a native who had already cost us thousands of dollars through co-op mismanagement. I could go on and on.

We have got this business at Edzo there, this is costing us millions of dollars. I do not know how many to be sure, but we know there is \$400,000 for water and sewer, \$480,000 for housing plus about \$1 million for a school, and it appears \$1.5 million for a shopping centre. It was stated to me by one of the Indian brotherhood that no white man would be allowed to have a business in this town. We wrote local government here, the Commissioner for a grant, a little over a month ago, to help organize and so far we had no reply to that. We have been completely ignored. Any time other native groups apply for a grant they get an answer right away and are given a big splash on CBC. You would think these people were paying their wages instead of us taxpayers.

Next, on the subject of welfare up here, this really has got out of hand completely. One welfare recipient went into the Hudson Bay here recently and bought \$40 worth

[Interpretation]

Tout d'abord, nous commencerons par parler de certaines choses qui nous irritent terriblement et dont l'une est la discrimination. Il y a énormément de discrimination contre la population blanche ici, même la population blanche qui est née dans les Territoires et certains Indiens qui travaillent comme les Blancs.

Je vous donnerai un exemple: on a donné environ \$330,000 à des groupes autochtones afin d'organiser le Nord et jusqu'à présent, tout ce qu'ils ont pu faire c'est d'organiser la haine contre l'homme blanc et des programmes en vue d'obtenir plus et toujours plus. Ils n'ont rien fait pour pouvoir devenir indépendant ou pour aider les Indiens à se débrouiller tout seul. Ces personnes ne veulent pas de pipelines, elles ne veulent pas d'industries laitières, elles ne veulent rien sauf qu'on leur donne toujours davantage.

Nous avons écrit à la station locale de Radio-Canada le 24 mars afin d'essayer d'obtenir une certaine période de temps à la radio pour exprimer notre point de vue. Jusqu'à présent, nous n'avons pas eu de succès. Les autorités de la station nous ont dit que nous pourrions enregistrer une demi-heure si nous étions prêts à attendre trois semaines pour la retransmission.

Quant à la gestion des coopératives dans le Nord, M. Ballantyne a dit dans son rapport au Conseil en février de cette année que l'on n'engagerait pas de gérant blanc à moins d'y être forcé. M. Ballantyne prétendait en effet qu'un gérant blanc serait idéal mais qu'au bout de 20 ans, il gèrerait encore la coopérative sans essayer de former qui que ce soit.

L'année passée au conseil, une somme de \$108,000 a été défalquée pour créances irrécouvrables plus \$48,000 pour la formation de gérant autochtone. Autant que je sache, la seule condition requise pour être formé en tant que gérant est de vouloir en devenir un.

Quant aux droits de piégeage, les blancs n'ont certainement pas les mêmes droits que les autochtones. Depuis que j'ai neuf ans, je souffre de ce problème. Il y a environ 2 à \$3 millions de dollars de fourrure qui se perd chaque année étant donné que les bêtes sont propagées et sont malades.

Ce printemps, un membre du personnel du ministère qui s'occupe de petits gibiers à Fort Resolution a enseigné à quatre étudiants trappeurs comment attrapper les castors. Il leur a dit que dès qu'ils auraient 100 castors ils pourraient retourner à Fort Resolution. Ces quatre jeunes gens ont pu avoir cent castors en moins de deux semaines. Ils sont retournés à la ville et on n'a pas essayé d'établir des pièges pour avoir plus de fourrure.

Quant au système judiciaire, il est ridicule ici. Il y a quelques années, un Esquimaux a tué un policier de la Gendarmerie royale et il a écopé de deux ans de prison; un homme blanc a tué un caribou et il a passé six mois en prison.

Il y a également ce problème des permis de fournisseurs d'articles d'habillement; des colons blancs ont demandé ce genre de permis et on le leur a refusé; par contre, ce même permis a été accordé à un Indigène qui nous avait déjà coûté des millions de dollars en raison de sa mauvaise gestion d'une coopérative. Je pourrais continuer ainsi à vous citer des exemples.

Il y a également cette affaire d'Edzo. Cela nous coûte des millions de dollars. Je ne puis citer de chiffre exact, mais je sais qu'il y aura \$400,000 consacrés à l'eau et aux égouts, \$480,000 au logement en environ 1 million de dollars pour l'école. Il semble qu'il y ait également 1.5 million de dollars